

KRITIKAN SYED MUHAMMAD NAQUIB AL-ATTAS  
TERHADAP FALSAFAH BAHASA BARAT MODEN DAN PASCAMODEN

KHAYRURRIJAL

UNIVERSITI TEKNOLOGI MALAYSIA

KRITIKAN SYED MUHAMMAD NAQUIB AL-ATTAS  
TERHADAP FALSAFAH BAHASA BARAT MODEN DAN PASCAMODEN

KHAYRURRIJAL

Tesis ini dikemukakan sebagai memenuhi  
syarat penganugerahan ijazah  
Sarjana Falsafah

Pusat Kajian Tinggi Islam, Sains dan Peradaban  
Universiti Teknologi Malaysia

APRIL 2015

Kepada ayah dan ibu tercinta

## PENGIKTIRAFAN

Berkesempatan belajar di CASIS-UTM, sangatlah berkesan di dalam kehidupan saya. Penekanan terhadap pentingnya bahasa dan pandangan alam (*worldview*) merupakan sebuah jalan untuk menyambungkan perbezaan yang ada di antara beragam pelajar dengan latar belakang kebudayaan yang berlainan. Itulah kesatuan (*unity*) yang semestinya diusahakan paling awal untuk menyatukan hal-hal lain yang bersifat luaran, meskipun untuk memahami, terlebih lagi mengamalkannya tiadalah semudah yang disangkakan. Belajar di CASIS, membuat saya menghidupi tesis *master* saya sendiri. Ianya perihal bahasa, perihal makna, perihal kefahaman dan kesalahfahaman, perihal kerjasama dan berusaha menyambung sesuatu yang sukar disambung. Pemerhatian tersebut menjadi sebuah perjalanan di dalam memahami diri sendiri dan orang lain, lalu berusaha menyampaikan apa yang dikenali di dalam diri kepada orang lain, dalam erti komunikasi dan juga pendidikan. Berkat bimbingan para Profesor, kami mendapatkan cara pandang dan berusaha sekreatif mungkin untuk menghasilkan jalan penyelesaian yang bersifat bergerak namun meneguhkan (*dynamic stabilism*). Ianya hanya boleh dilakukan dengan sikap hormat-kritis, ya'ni mengiktiraf hasil pemikiran terdahulu lalu memperbaikinya. Ianya mensyaratkan kematangan sikap seperti hikmah, keberanian, 'iffah, dan adil.

Terima kasih saya ucapkan kepada Profesor Dr Wan Mohd Nor Wan Daud atas perkenan dan kesempatan bagi saya untuk menuntut ilmu di bawah bimbingannya di CASIS. Kepercayaan dan kesabaran Prof Wan sungguh membantu meningkatkan kualiti diri ini agar sabar dan terus berjuang menjadi lebih baik, meskipun di dalam keadaan yang sukar sekalipun. Terima kasih pula atas dukungan daripada Dato' Haji Ishak Harun atas segala dukungan yang telah diberikan. Terima kasih penulis ucapkan kerana banyak huraian yang diberikan Prof Wan sungguh membantu menjelaskan apa-apa yang sudah disampaikan oleh Profesor al-Attas, dan juga berkenaan dengan banyak perkara lainnya dan juga melalui usaha beliau penulis mendapatkan kesempatan berharga mengikuti kuliah Profesor al-Attas pada CASIS Saturday Night Lecture dan perjumpaan dengan Prof al-Attas secara khas dengan pelajar CASIS. Terima kasih pula saya sampaikan kepada para pensyarah CASIS yang telah menyumbang bagi perkembangan intelektual penulis, seperti Profesor Dr Muhammad Zainiy Uthman, Profesor Dr Tatiana Denisova, Profesor Madya Dr Khalif Muammar, Profesor Dr Madya Syamsuddin Arif, Profesor Madya Dr Wan Suhaimi Wan Abdullah, Profesor Madya Dr Adi Setia, dan Dr Suleiman Boayo. Terima kasih disampaikan pula kepada para staff administrasi dan rakan-rakan CASIS, khususnya Kak Shida, Kak Norehan, Puan Sharifah, dan setia usaha CASIS Student Society, atas bantuan dan dukungan administrasi yang selama ini diberikan kepada penulis. Lalu, terima kasih penulis sampaikan kepada kedua orang tua dan juga kepada keluarga penulis atas dukungan dan menjadi wasilah bagi merenungkan makna mendalam daripada tesis ini. Bagi mereka semoga Allah membalas segala kebaikan mereka dengan berlipat ganda.

## **ABSTRAK**

Ahli falsafah moden dan pascamoden di Barat meragukan kemampuan bahasa dalam memperikan hakikat dan kebenaran secara tepat. Hal tersebut disebabkan oleh pensekularan faham-faham penting seperti faham tentang Tuhan, insan, alam, hakikat, ilmu, dan kebenaran. Permasalahan tersebut difahami melalui kaedah analisis deskriptif terhadap data-data yang dikumpulkan melalui kajian kepustakaan. Pandangan Barat disusun untuk menghuraikan proses dan kesangsian mereka terhadap daya bahasa, dan pandangan al-Attas dihuraikan dengan penekanan terhadap sistem ontologikal, epistemologikal, dan aksiologikalnya. Kemudian, kaedah analisis maknawi digunakan untuk memahami persoalan asas moden dan pascamoden, dan juga untuk memahami dan membuka semua makna yang mungkin di dalam kenyataan al-Attas tentang bahasa di dalam semua karyanya. Kesimpulannya adalah bahawa bahasa sebagai jelmaan sifat berkata insan dan menunjuk kepada selain dirinya, mengikat hakikat dan ilmu, lalu keduanya mengikat kehendak dan pilihan insan sehingga tiada kesewenang-wenangan di dalam bahasa. Bahasa sebagai perjalanan memperoleh dan menyampaikan makna juga difahami sebagai perbincangan yang bersifat ruhani antara jiwa-jiwa insan perihal makna sesuatu yang ditentukan oleh kesiapan insan dalam sampainya jiwa kepada makna dan tibanya makna kepada jiwa daripada Tuhan.

## ABSTRACT

The modernists and postmodernists in the West doubt the ability of language to describe reality and truth. This is due to the secularization and the separation of significant concepts such as God, man, universe, knowledge, reality, and truth. These problems are methodologically described using descriptive analysis towards that data which collected through literature study. The view of the West arranged to describe the process and conclusions towards the ability of language, and al-Attas' view described with the focus on his ontological, epistemological, and axiological system. Then, semantic analysis used to understand the underlying problems of the modernist and postmodernist, while also used to understand and open all possible meanings from al-Attas' statements regarding language in all of his works. The conclusions are that language as manifestations of human's attribute of speech, it points to other than itself and bounds knowledge and reality; both knowledge and reality binds human will and choice in order to avoid arbitrariness in the understanding of language. Language as an endeavour to acquire and to deliver meaning is understood as a spiritual conversation between human souls regarding the meaning of an object of knowledge that is conditioned by the preparedness of man to reach for meaning as well as the arrival of meaning from God to the human soul.

## ISI KANDUNGAN

<b>BAB</b>	<b>TAJUK</b>	<b>MUKASURAT</b>
	<b>DEKLARASI</b>	ii
	<b>DEDIKASI</b>	iii
	<b>PENGIKTIRAFAN</b>	iv
	<b>ABSTRAK</b>	v
	<b>ABSTRACT</b>	vi
	<b>ISI KANDUNGAN</b>	vii
	<b>NAMA SINGKATAN</b>	ix
<b>1</b>	<b>PENDAHULUAN</b>	<b>1</b>
	1.1 Latar Belakang Masalah	1
	1.2 Kenyataan Masalah dan Tujuan Penyelidikan	3
	1.3 Nilai Penting Penyelidikan	4
	1.4 Tinjauan Kepustakaan	5
	1.5 Metodologi Penyelidikan	9
	1.6 Susunan Penulisan	15
<b>2</b>	<b>METAFIZIK DAN BAHASA</b>	<b>16</b>
	2.1 Barat	16
	2.1.1 Modenisme	19
	2.1.2 Pascamodenisme	26
	2.1.3 Hakikat Bahasa	28
	2.1.4 Ikhtisar Hakikat Bahasa Barat	51
	2.2 Al-Attas	55
	2.2.1 Metafizik Islam	56
	2.2.2 Kejadian Bahasa	70

2.2.3 Hakikat Bahasa	85
2.3. Kritikan Al-Attas terhadap Falsafah Bahasa Barat	
Moden dan Pascamoden	89
2.3.1 Bahasa sebagai Penjelmaan Sifat Berkata	
Insan	90
2.3.2 Bahasa sebagai Tanda	100
<b>3 ILMU DAN BAHASA</b>	<b>103</b>
3.1 Barat	103
3.1.1 Modernisme	104
3.1.2 Pascamodernisme	107
3.1.3 Hakikat Makna	108
3.1.4 Ikhtisar Hakikat Makna Barat	121
3.2 Al-Attas	123
3.2.1 Budaya Ilmu	137
3.2.2 Perjalanan Menuju dan Menyampaikan	
Makna	139
3.2.3 Hakikat Makna	146
3.3 Kritikan Al-Attas terhadap Falsafah Bahasa Barat	
Moden dan Pascamoden	150
3.3.1 Bahasa sebagai Perbincangan antara Jiwa-	
Jiwa Insan	151
3.3.2 Bahasa sebagai Susunan yang Bermakna	157
<b>4 KESIMPULAN</b>	<b>162</b>
<b>RUJUKAN</b>	<b>167</b>



## NAMA SINGKATAN

‘Aq ‘id	– The Oldest Known Malay Manuscript: A 16th Century Malay Translation of the ‘Aq ‘id of al-N s f
IMalaysia	– Budaya Ilmu dan Gagasan IMalaysia, Membina Negara Maju dan Bahagia
Adab Peradaban	– Adab dan Peradaban: Karya Pengi‘tirafan untuk Syed Muhammad Naquib al-Attas
Al-Iqti d f al-I‘tiq d	– Moderation of Belief (Al-Iqti d f al-I‘tiq d)
Al-Junayd	– The Life, Personality and Writings of Al-Junayd, a Study of a Ninth Century Mystic with Edition and Translation of his Writings
Aristotle	– Aristotle for Everybody, Difficult Thought Made Easy
Beacon	– The Beacon on the Crest of a Hill
BIM	– Budaya Ilmu, Konsep, Prasyarat dan Pelaksanaan di Malaysia
Blackwell Guide	– The Blackwell Guide to The Philosophy of Language
Carnap-Quine	– Dear Carnap, Dear Van: The Quine-Carnap Correspondance and Related Works
CEII	– The Concept of Education in Islam
CFD	– The Chomsky-Foucault Debate, on Human Nature
Commentary	– A Commentary on the ujjat al- idd q of N r al D n al-R n r

Concise Encyclopaedia	– Concise Encyclopaedia of Philosophy of Language
Education	– The Educational Philosophy and Practice of Syed Muhammad Naquib al-Attas: An Exposition of the Original Concept of Islamization
Epistemologi Dasar	– Epistemologi Dasar, Suatu Pengantar
Epitaphs	– A Nice Derangement of Epitaphs
Essay	– An Essay Concerning Human Understanding
Faham Agama	– Islam: Faham Agama dan Asas Akhlak
Frege Reader	– The Frege Reader
HAMP	– A History of Ancient and Medieval Philosophy
HFF	– Historical Fact and Fiction
How to Speak	– How to Speak, How to Listen
HWP	– The History of Western Philosophy
Idea	– The Idea of the Postmodern, a History
IDSKM	– Islam dalam Sejarah Kebudayaan Melayu
Introduction	– Introduction to Semantics
IPS	– Islam and Philosophy of Science
IS	– Islam and Secularism
Islamization	– Islamization of Contemporary Knowledge and the Role of the University in the Context of Dewesternization and Decolonization
Key Ideas	– Key Ideas in Linguistics and the Philosophy of Language
Knowledge, Language, Thought	– Knowledge, Language, Thought and the Civilization of Islam: Essays in Honor of Syed Muhammad Naquib al-Attas
Logical	– The Logical Syntax of Language

- LTMP – Linguistic Turns in Modern Philosophy
- Magic Prism – The Magic Prism: An Essay in the Philosophy of Language
- Meaning – Meaning and Necessity: A Study in Semantics and Modal Logic
- Meditation – Meditation on First Philosophy
- Menghadirkan Cahaya – Menghadirkan Cahaya Tuhan: Epistemologi Iluminasionis dalam Filsafat Islam
- Metode Keraguan – Kritik Syed Muhammad Naquib al-Attas terhadap Metode Keraguan Descartes
- MHF – The Mysticism of Hamzah Fansuri
- MM – The Meaning of Meaning, a Study of the Influence of Language upon Thought and of the Science of Symbolism
- MPM – Melampaui Positivisme dan Modernitas, Diskursus Filosofis tentang Metode Ilmiah dan Problem Modernitas
- Nineteenth Philosophy – The Routledge Companion to Nineteenth Century Philosophy
- ODP – Oxford Dictionary of Philosophy
- Ontological – Ontological Relativity and Other Essay
- Penjelasan – Penjelasan Budaya Ilmu
- Philosophical Mistakes – Ten Philosophical Mistakes
- Philosophical Papers – The Philosophical Papers and Letters
- Philosophy of Leibniz – The Philosophy of Leibniz's Metaphysics and Language
- Point – From a Logical Point of View
- Prolegomena – Prolegomena to the Metaphysics of Islam, An Exposition of the Fundamental Elements of the Worldview of Islam
- R n r – R n r and the Wuj diyyah of 17th Century Aceh

- Reforming – Reforming Education, The Opening of the American Mind
- Risalah – Risalah untuk Kaum Muslimin
- Semantics – Semantics, an Introduction to the Science of Meaning
- Some Aspect – Some Aspects of Sufism, As Understood and Practised Among the Malays
- System of Logic – A System of Logic, Ratioinative and Inductive,Being a Connected View of the Principles of Evidence, and the Methods of Scientific Investigation
- The Postmodern – The Postmodern
- Tinjauan Ringkas – Tinjauan Ringkas Peri Ilmu dan Pandangan Alam
- TLT – The Linguistic Turn, Essays in Philosophical Method, with two Retrospective Essays
- Tractatus – Tractatus-Logico Philosophicus
- Truth – Truth: a Guide for the Perplexed
- Twentieth Philosophy – The Routledge Companion to Twentieth Century Philosophy
- Word – Word and Object
- CASIS – Centre for Advanced Studies in Islam, Science and Civilization
- UTM – Universiti Teknologi Malaysia
- CSNL – CASIS Saturday Night Lecture with S.M.Naquib Al-Attas

# BAB 1

## PENDAHULUAN

### 1.1 Latar Belakang Masalah

Selama masa kehidupan, manusia telah berhadapan dengan pelbagai masalah. Pada masa ini, masalah terbesar yang dihadapi manusia adalah masalah ilmu yang berasal dari Barat.<sup>1</sup> Ilmu yang bermasalah menghasilkan kekeliruan dan kerosakan kepada diri manusia dan boleh mengancam ketertiban alam semesta.<sup>2</sup> Ilmu yang lebih berupa teka-teki, paradoks, dan masalah falsafi (*philosophical*)<sup>3</sup> yang semu (*pseudo*) lahir kerana kesalahan kecil dalam membangun falsafah mereka, khususnya lagi pada masa moden.<sup>4</sup> Keadaan ini muncul sebagai hasil daripada kegagalan pendidikan kerana kerosakan tradisi pembelajaran dan sikap memusuhi, bahkan jijik, kepada pencapaian para pemikir pada masa lalu.<sup>5</sup> Sikap ini berasal dari sifat para ilmuwan mereka yang tidak melewati tradisi dan pengajaran falsafah sebagai sesuatu yang hidup seperti yang dilakukan oleh para ilmuwan pada abad ke-13 masihi. Para ilmuwan abad ke-16 dan ke-17 masihi hanya mengucap doktrin falsafah kuno, tetapi

---

<sup>1</sup> Syed Muhammad Naquib al-Attas, *Islam and Secularism* (Kuala Lumpur: ABIM, 1978; cetak ulang, Kuala Lumpur: IBFIM, 2014), 133 (Muka surat merujuk kepada buku cetak ulang). Selanjutnya disebut *IS*; Wan Mohd Nor Wan Daud, *The Beacon on the Crest of a Hill* (Kuala Lumpur: ISTAC, 1991), 31. Selanjutnya disebut *Beacon*; Wan Mohd Nor Wan Daud, *Penjelasan Budaya Ilmu* (Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1997; Singapore: Pustaka Nasional, 2007), 5, 10. Selanjutnya disebut sebagai *Penjelasan*.

<sup>2</sup> Syed Muhammad Naquib al-Attas, *Risalah untuk Kaum Muslimin* (Kuala Lumpur: ISTAC, 2001; cetakan ulang, Kuala Lumpur: IBFIM, 2014), 44 (Muka surat merujuk kepada cetakan ulang). Selanjutnya disebut *Risalah*; Wan Daud, *Penjelasan*, 8.

<sup>3</sup> Penulis menggunakan terjemahan tersebut dari karya Syed Muhammad Naquib al-Attas, *Tinjauan Ringkas Peri Ilmu dan Pandangan Alam* (Pulau Pinang: USM, 2007), 3. Selanjutnya disebut *Tinjauan Ringkas*.

<sup>4</sup> Mortimer J. Adler, *Ten Philosophical Mistakes* (New York: Macmillan Publishing Company, 1985), 194. Selanjutnya disebut *Philosophical Mistakes*.

<sup>5</sup> *Ibid.*, 195.

tidak memahami jiwa doktrin tersebut. Pengaruh kerosakan ini bahkan masih boleh dilihat pada ahli falsafah abad ke-19 dan ke-20 masihi.<sup>6</sup>

Wujudnya ilmu yang menghasilkan banyak masalah menyiratkan bahawa ilmu tersebut bukanlah ilmu yang sebenar. Akan tetapi, ilmu tersebut adalah ilmu yang telah ditafsirkan melalui pandangan alam Barat dan mengandung sifat keperibadian peradaban Barat. Ianya bererti bahawa ilmu tidaklah bersifat neutral.<sup>7</sup>

Ilmu yang bermasalah akan menyumbang kepada kerosakan sikap dan perilaku, lalu menghasilkan pemimpin yang tiada layak memikul amanah. Pemimpin ini pun mengekalkan terjadinya kerosakan ini secara terus-menerus. Keadaan sedemikian hanya boleh diselesaikan jika difahami bahawa memperbaiki sikap dan perilaku merupakan cara penyelesaian yang tepat. Sebab, sikap dan perilaku yang tepat akan menjadi keadaan yang mempersiapkan seseorang untuk menerima kebenaran tentang sesuatu hal.<sup>8</sup>

Kekeliruan ilmu ini sungguh bermula pada akal manusia yang tercermin pada bahasa yang digunakannya. Bahasa sebagai kemampuan untuk mengungkapkan makna merupakan sifat asas bagi manusia.<sup>9</sup> Namun, untuk menilai penggunaan bahasa tersebut perlu diketahui batas-batas kebenaran (*limits of truth*) sesuatu itu. Batas-batas itulah yang merupakan ilmu sebenar.<sup>10</sup>

---

<sup>6</sup> Ibid., 199.

<sup>7</sup> Al-Attas, *IS*, 133-134; lihat Wan Daud, *Beacon*, 8, 31.

<sup>8</sup> Al-Attas., *Risalah*, 137-138.

<sup>9</sup> Syed Muhammad Naquib al-Attas, *The Concept of Education in Islam* (Kuala Lumpur: ABIM, 1980; cetakan ulang, Kuala Lumpur: ISTAC, 1999), 13-14, (Muka surat merujuk kepada cetakan ulang). Selanjutnya disebut *CEII*; Syed Muhammad Naquib al-Attas, *Prolegomena to the Metaphysics of Islam, An Exposition of the Fundamental Elements of the Worldview of Islam* (Kuala Lumpur: ISTAC, 1995; cetakan ulang, Johor Bahru: UTM Press, 2014), 122 (Muka surat merujuk kepada cetakan ulang). Selanjutnya disebut *Prolegomena*.

<sup>10</sup> Idem., *Prolegomena*, 15.

## 1.2 Kenyataan Masalah dan Tujuan Penyelidikan

Pada masa ini, bahasa menjadi sebuah wacana yang sangat diperhatikan oleh dunia. Kaum modenis dan kemudian kaum pascamodenis merasa insaf akan hakikat perubahan, terutama pada bahasa, yang dianggapnya sebagai dasar kehidupan semesta.<sup>11</sup> Perihal bahasa menjadi begitu diperhatikan kerana jika kesalahan secara tata bahasa dan maknawi telah dihindari, maka sebuah masalah falsafi sama ada telah diselesaikan atau memang tidak boleh diselesaikan.<sup>12</sup> Tingginya semangat penyelidikan ke atas bahasa ini menunjukkan bahawa mereka melihat bahasa sebagai kunci untuk menyelesaikan segala masalah falsafah. Meskipun sungguh mereka akui pula bahawa perihal bahasa telah menimbulkan masalah paling sukar dalam falsafah,<sup>13</sup> yakni masalah memperikan hakikat dan kebenaran secara tepat.<sup>14</sup>

Syed Muhammad Naquib al-Attas (1931 M- ) memiliki pandangan yang menarik mengenai persoalan di atas. Dalam pandangan beliau, bahasa itu amat penting.<sup>15</sup> Ianya membayangkan hakikat kewujudan<sup>16</sup> dan memiliki peranan sama ada dalam merosak ilmu atau meneguhkannya.<sup>17</sup> Menurutnya, tidak seperti yang dialami modenis dan pascamodenis, bukanlah perhatian Islam untuk terlalu terlibat di dalam makna bahasa secara umum yang justeru boleh menyebabkan hilangnya kemampuan bahasa untuk memperikan wujud yang sebenar.<sup>18</sup> Ungkapan ini sedemikian menyiratkan jalan penyelesaian halus yang menarik dan penting untuk dikaji. Kajian ini boleh dirumuskan ke dalam beberapa pertanyaan:

---

<sup>11</sup> Ibid., 99.

<sup>12</sup> Bertrand Russell, *The History of Western Philosophy* (New York: Simon and Schuster, 1972), 830. Selanjutnya disebut *HWP*.

<sup>13</sup> Syed Muhammad Naquib al-Attas, *Islam dalam Sejarah Kebudayaan Melayu* (Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia, 1972; cetakan ulang, Bangi: UKM, 2012), 38-39 (Muka surat merujuk kepada cetakan ulang). Selanjutnya disebut *IDSKM*; Idem., *Risalah*, 109.

<sup>14</sup> Idem., *Prolegomena*, 6; Hans Bertens, *The Idea of the Postmodern, A History* (London: Routledge, 2001), 6, 10. Selanjutnya disebut *Idea*; Simon Malpas, *The Postmodern* (New York: Routledge, 2005), 127. Selanjutnya disebut *The Postmodern*.

<sup>15</sup> Syed Muhammad Naquib al-Attas, *CASIS Saturday Night Lecture*, 18 Mei 2013, Universiti Teknologi Malaysia, Kuala Lumpur. Selanjutnya disebut *CSNL*.

<sup>16</sup> Idem., *Prolegomena*, 20.

<sup>17</sup> Idem., *CSNL*, 20 April 2013.

<sup>18</sup> Idem., *Prolegomena*, 6.

1. Apakah makna daripada keraguan Barat perihal kemampuan bahasa untuk memperikan hakikat dan kebenaran secara tepat?
2. Apakah penyebab keraguan tersebut?
3. Apakah makna kenyataan al-Attas tentang persoalan mereka tersebut dalam kaitannya dengan Islam?
4. Bagaimana pandangan al-Attas perihal hakikat bahasa berdasarkan pandangan alam Islam?

Penyelidikan ini memiliki beberapa tujuan sebagai bentuk jawapan terhadap rumusan masalah yang dihuraikan di atas. Tujuan tersebut adalah sebagai berikut:

1. Untuk memahami makna keraguan yang dialami Barat perihal bahasa yang dinilai tiada mampu memperikan hakikat dan kebenaran secara tepat.
2. Untuk memahami penyebab bagi keraguan yang dialami Barat tersebut.
3. Untuk memahami makna keraguan yang dialami Barat tersebut dalam kaitannya dengan sikap dan pandangan yang sebaiknya dimiliki oleh umat Islam.
4. Untuk memahami faham tentang bahasa dari pandangan alam Islam.

### **1.3 Nilai Penting Penyelidikan**

Penulis mengusulkan bahawa kepentingan penting bagi penyelidikan ini adalah sebagai berikut:

1. Menambah khazanah penyelidikan mengenai Syed Muhammad Naquib al-Attas sebagai ahli falsafah Muslim terkemuka pada zaman ini, terutama kritiknya kepada pemahaman bahasa Barat moden dan pascamoden.
2. Mengangkat pentingnya bahasa, terutama sebagai langkah awal daripada dua proses awal yang penting berkenaan dengan Islam dan Barat, yakni pengislaman dan pensekularan.



3. Dengan begitu, penelitian ini diharapkan boleh lebih memunculkan kesedaran perihal pentingnya bahasa, terutama di dalam kehidupan seorang Muslim.

#### 1.4 Tinjauan Kepustakaan

Syed Muhammad Naquib al-Attas merupakan ahli falsafah dan seorang pakar yang menguasai pelbagai disiplin ilmu termasuk kalam, falsafah dan metafizik, sejarah, kebudayaan, kesusasteraan, dan peradaban. Karya-karyanya banyak yang sudah diterjemahkan ke dalam bahasa Arab, Parsi, Turki, Urdu, Malayam, Indonesia, Jerman, Rusia, Bosnia, Jepun, India, Korea, dan Albania. Pengaruh pemikirannya telah mengundang banyak tanggapan dan sebahagiannya telah membuahkan banyak perkembangan penting dalam pemikiran dan amalan Islam semasa.<sup>19</sup> Kini, pemikirannya memberikan pengaruh yang semakin mendalam ke merata dunia, khususnya di Alam Melayu di Malaysia, Indonesia, dan Singapura.

Kajian menyeluruh mengenai al-Attas sudah dilakukan oleh Wan Mohd Nor Wan Daud dalam karyanya *The Educational Philosophy and Practice of Syed Muhammad Naquib al-Attas, An Exposition of the Original Concept of Islamization*, ISTAC, Kuala Lumpur, 1998. Kemudian kajian juga banyak dilakukan, mulai dari hal *ta'dib* sebagai pendidikan,<sup>20</sup> penafi-baratan,<sup>21</sup> Islam sebagai *al-Din*,<sup>22</sup> kritikan

---

<sup>19</sup> Wan Mohd Nor Wan Daud, "Al-Attas: A Real Reformer and Thinker", di dalam Wan Mohd Nor Wan Daud dan Muhammad Zainiy Uthman (eds.), *Knowledge, Language, Thought and Civilization of Islam* (Johor Bahru: UTM Press, 2010), 28-29; Wan Mohd Nor Wan Daud, "al-Attas: Ilmuwan Penyambung Tradisi," di dalam Mohd Zaidi Ismail dan Wan Suhaimi Wan Abdullah, (ed.), *Adab dan Peradaban, Karya Pengi'tirafan Syed Muhammad Naquib al-Attas* (Kuala Lumpur: MPH Group Publishing Sdn Bhd, 2012), 22.

<sup>20</sup> Fitriyatul Hanifiyah, "Konsep Ta'dib dalam Pemikiran Syed Muhammad Naquib al-Attas" (Tesis Siswazah, Universitas Islam Negeri Malang, 2008); Zulkarnain Ar, "Pendidikan Islam Menurut Syekh Muhammad Naquib al-Attas" (Tesis Siswazah, Sekolah Agama Islam Negeri Curup, 2010); Ismail SM, "Konsep Pendidikan Islam: Studi Pemikiran Pendidikan Syed Muhammad Naquib al-Attas" (Tesis Sarjana, Institut Agama Islam Negeri Walisongo, 2002); Moh. Sullah, "Studi Komparasi Konsep Pendidikan Akhlak Syed Muhammad Naquib al-Attas dan Ibnu Miskawaih" (Tesis Siswazah, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, 2010); Maftuchatul Choiriyah, "Studi Komparasi Konsep Pendidikan Akhlak dalam Perspektif Ibnu Miskawaih dan Syed Muhammad Naquib al-Attas" (Tesis Siswazah, Institut Agama Islam Negeri Sunan Ampel, 2012); Rian Hidayat, "Konstelasi Pemikiran Pedagogik Syed Muhammad Naquib al-Attas Perspektif Pendidikan Islam Modern" (Tesis Siswazah, Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah, 2010);

kepada kaedah keraguan Descartes,<sup>23</sup> kritikan kepada Kesatuan Transenden Agama-Agama,<sup>24</sup> Epistemologi Islam,<sup>25</sup> pengislaman,<sup>26</sup> sains Islam,<sup>27</sup> pertembungan yang kekal antara Islam dan Barat,<sup>28</sup> sejarah dan kebudayaan Islam,<sup>29</sup> dan huraian mengenai faham sekular.<sup>30</sup>

---

Refi Roes, "Pemikiran Naquib al-Attas tentang Tujuan Pendidikan dan Relevansinya dengan Tujuan Pendidikan Nasional dalam Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003" (Tesis Siswazah, Institut Agama Islam Negeri Walisongo, 2009); Dk. Norhazlin Pg Haji Muhammad, "A Critical Study of the Educational System in Brunei Darussalam in the Light of al-Attas' Philosophy of Education" (Tesis Pascasarjana, University of Birmingham, 2009); Bambang Setya Budi, "Konsep Kebebasan Manusia dalam Pendidikan Islam Menurut al-Attas" (Tesis Siswazah, Institut Agama Islam Negeri Walisongo, 2004); Maria Ulfa, "Konsep Pendidikan Islam Menurut Syed Muhammad Naquib al-Attas" (Tesis Siswazah, Universitas Muhammadiyah Surakarta, 2010); Wastuti, "Konsep Ta'dib dalam Pendidikan Islam (Studi atas Pemikiran Syed Muhammad Naquib al-Attas)" (Tesis Siswazah, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga, 2009); Kemas Badaruddin, *Filsafat Pendidikan Islam (Analisa Pemikiran Prof. Dr. Syed M. Al-Naquib Alatas)* (Pustaka Pelajar: Yogyakarta, 2007); Mohammad Fahrur Rozi, "Konsep Pendidikan Islam (Telaah Atas Pemikiran Syed Muhammad Naquib Al-Attas)" (Tesis Siswazah, Sekolah Tinggi Agama Islam Pamekasan, 2008).

<sup>21</sup> Khalif Muammar, "Dewesternisasi dan Desekularisasi," *ISLAMIA* v, no. 2 (2009): 98-109.

<sup>22</sup> Fatimah Abdullah, "Konsep Islam sebagai Din", *ISLAMIA* i, no. 3 (September-November 2004): 49-61; Mohd. Zariat Abdul Rani, *Islam sebagai "Al-Din": Beberapa Pengamatan terhadap Pemikiran Syed Muhammad Naquib Al-Attas* (Selangor, Universiti Putra Malaysia, 2002); Aris Widodo, "Syed Muhammad Naquib al-Attas' Semantic Reading of Islam as D n," *Al-J mi'ah* vol 47, no. 1 (2009): 135-163.

<sup>23</sup> Khayrurrijal, "Kritik Syed Muhammad Naquib al-Attas terhadap Metode Keraguan Descartes" (Tesis Siswazah, Universitas Indonesia, 2009).

<sup>24</sup> Wan Azhar Wan Ahmad, "The Transcendent Unity of Religions: A Preliminary Response," *al-Hikmah* iv, no. 2 (April-Ogos 1998): 10-17; Wan Azhar Wan Ahmad, "Kesatuan transenden Agama-Agama, Sebuah Respon Awal," *ISLAMIA* i, no. 3 (September-November, 2004): 61-80.

<sup>25</sup> Adi Setia, "Epistemologi Islam Menurut Al-Attas," *ISLAMIA* i, no. 6 (Julai-September, 2005): 53-60; Dinar Dewi Kania, "Studi Komparatif Pemikiran Epistemologi Fritjhof Schuon dan Syed Muhammad Naquib al-Attas" (Tesis Pascasarjana, Universitas Ibnu Khaldun, Bogor, 2012); Mohd Zaidi Ismail, *Perihal Alam Semesta Sebagai Kitab Kejadian dan Kesan Ilmiahnya pada Hala-Tuju Sains Tabii: Satu Liputan Ringkas Menurut Rencana Pemikiran Al-Attas* (Kuala Lumpur, Universiti Malaya, 2007); Akhmad Rofii Damyati, "The Sources of Knowledge In Islam: A Study on The Philosophical Ideas of Syed Muhammad Naquib Al-Attas" (Tesis Sarjana, Universiti Malaya, 2012).

<sup>26</sup> Ahmad Bazlie Shafie, "Konsep Islamisasi Ilmu al-Attas dan al-Faruqi, Evaluasi terhadap Sebuah Analisis Perbandingan," *ISLAMIA* ii, no. 3 (Disember, 2005): 69-77; Adnin Armas, "Westernisasi dan Islamisasi Ilmu," *ISLAMIA* i, no. 6 (Julai-September, 2005): 9-17; Ismail Fajrie Alatas, *Risalah Konsep Ilmu dalam Islam* (Jakarta Selatan: Diwan, 2006); Wirna Khusnul Urifah, "Konsep Islamisasi Ilmu Pengetahuan Menurut Syed Muhammad Naquib al-Attas dan Ismail Raji al-Faruqi (Studi Perbandingan)" (Tesis Siswazah, Institut Agama Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya, 2010).

<sup>27</sup> Alparslan Acikgence, *Islamic Science: Toward a Definition* (Kuala Lumpur: ISTAC, 1996); Adi Setia, "Special Feature on The Philosophy of Science of Syed Muhammad Naquib Al-Attas," *Islam & Science* i, no. 2 (Disember 2003).

<sup>28</sup> Adian Husaini, *Wajah Peradaban Barat* (Jakarta: Gema Insani Press, 2005).

<sup>29</sup> Mohd. Zariat Abdul Rani, "Antara Islam dan Hinduisme di Alam Melayu: Beberapa Catatan Pengkaji Barat," *SARI* (2005): 67-82; Siti Nor Aisyah Ngadiran, "Konsep Sejarah Islam dalam Perspektif Ibn Khaldun dan Syed Muhammad Naquib al-Attas: Suatu Perbandingan Awal" (Universiti Malaya, 2010); Mohd. Zariat Abdul Rani, *Dilema Muslim: Penyelidikan terhadap Pandangan Syed Muhammad Naquib Al-Attas tentang Beberapa Fenomena Umat Islam*, (Selangor, Universiti Putra Malaysia); Siti Nor Aisyah Ngadiran, *Konsep Sejarah menurut Syed Muhammad Naquib al-Attas: Kajian terhadap Karya-Karya Terpilih* (2012).

<sup>30</sup> Ugi Suharto, "Islam dan Sekularisme: Pandangan al-Attas dan al-Qaradhawi," *ISLAMIA* i, no. 6 (Julai-September, 2005): 18-28.

Pada tahun 2010 dan 2012 diterbitkan dua buku yang mengiktiraf sumbangan al-Attas. Dua buku tersebut bertajuk *Knowledge, Language, Thought and the Civilization of Islam: Essays in Honor of Syed Muhammad Naquib al-Attas*, disunting oleh Wan Mohd Nor Wan Daud dan Muhammad Zainiy Uthman diterbitkan oleh Universiti Teknologi Malaysia Press, Kuala Lumpur (2010) dan *Adab dan Peradaban: Karya Pengi'tirafan untuk Syed Muhammad Naquib al-Attas*, disunting oleh Mohd Zaidi Ismail dan Wan Suhaimi Wan Abdullah (ed.) MPH Publishing, Kuala Lumpur (2012). Kedua buku ini merupakan karya penting berkaitan dengan al-Attas. Sebab, di dalamnya karangan-karangan tentang al-Attas merupakan sesuatu yang sudah disemak dan ditimbang dengan matang oleh dua penyunting yang juga adalah murid-murid beliau, bahkan juga telah dibaca oleh al-Attas sendiri. Itulah hujah mengapa kedua buku ini bernilai tinggi.

Daripada dua buku tersebut, penulis menemukan beberapa kajian yang berkaitan dengan bahasa. Pertama, Kazemi Moussavi<sup>31</sup> dengan tajuk *Shift of Language, Turn in Worldview* yang mengatakan bahwa persoalan penyempitan makna istilah-istilah kunci dalam pemikiran Islam memang sudah pernah terjadi sebelumnya. Lalu, untuk menyelesaikan persoalan ini, ia melihat bahawa perhatian al-Attas kepada pandangan alam Islam merupakan langkah yang tepat menuju pengislaman. Bahkan, penumpuan kepada pandangan alam menjadi langkah pertama tindakan pengislaman.

Kedua, Awang Sariyan<sup>32</sup> dengan tajuk *Persoalan Epistemologi dalam Disiplin Linguistik dan Relevansinya dengan Linguistik Melayu* membicarakan sejarah linguistik secara umum, lalu membahas pertentangan yang ada antara kelompok tradisionalis, strukturalis, rasionalis-mentalis, dan empirikis<sup>33</sup> sebagai aliran-aliran dalam linguistik Barat. Dalam kajian tersebut, ia mengatakan bahawa

---

<sup>31</sup> Kazemi Moussavi, "Shift of Language, Turn in Worldview," di dalam Wan Mohd Nor Wan Daud dan Muhammad Zainiy Uthman (eds.), *Knowledge, Language, Thought and Civilization of Islam* (Johor Bahru: UTM Press, 2010), 97-102.

<sup>32</sup> Awang Sariyan, "Persoalan Epistemologi dalam Disiplin Linguistik dan Relevansinya dengan Linguistik Melayu," di dalam Wan Mohd Nor Wan Daud dan Muhammad Zainiy Uthman (eds.), *Knowledge, Language, Thought and Civilization of Islam* (Johor Bahru: UTM Press, 2010), 531-580.

<sup>33</sup> Penerjemahan *empiricist* ke dalam bahasa Melayu menjadi empirikis berdasarkan *Tinjauan Ringkas*, 3.

disiplin linguistik bersandarkan epistemologi Islam, tidak perlu terperangkap pada pertentangan atau kontroversi, tetapi mesti bersifat terpadu (*taw idic*). Penekanan kajian Awang Sariyan adalah kepada sejarah linguistik dan mengenai pengajaran bahasa, sehingga apa yang akan diteliti oleh penulis belum lagi ada yang membahas sebelumnya.

Ketiga, karangan Mohd Affandi Hassan<sup>34</sup> dengan tajuk *Keindahan Bahasa Berasaskan Konsep Ihsan* yang membahas tentang kritikan sastera. Ia menolak monopoli karya sastera sebagai karya istimewa dan bahasa indah. Sebagai gantinya, ia menawarkan persuratan sebagai kategori yang lebih tinggi daripada sekadar karya sastra. Karya persuratan bertumpu kepada ilmu, sedangkan karya sastera bertumpu kepada cerita dan luahan perasaan. Dalam kajian ini pun, Affandi Hassan tidak menumpukan perhatiannya kepada apa yang akan ditulis oleh penulis.

Lalu terdapat sebuah karangan yang dibuat oleh Adi Setia dengan tajuk *Hakikat Bahasa menurut Chomsky dan Al-Attas*.<sup>35</sup> Kajian ini mengungkapkan kesejajaran atau kesamaan, bukan kritikan. Ia membahas teori bahasa universal yang memperlihatkan hubungan yang erat antara bahasa dan jiwa. Adi Setia menggunakan kajian empirikal<sup>36</sup> Chomsky untuk menjelaskan ilmu jiwa Al-Attas. Chomsky menilai ilmu bahasa sebagai salah satu cabang ilmu jiwa yang mengkaji hakikat manusia melalui cara berfikir dan berpengetahuan untuk mengatur pengalaman dan hubungan timbal balik dengan alam sekitarnya. Terdapat kesejajaran di antara dua tokoh tersebut, meskipun digunakan istilah yang berlainan. Daripada segi perbezaan, al-Attas menilai bahawa prinsip ilmi (*cognitive*) dan akal berasal dari ‘*lam al-amr*, sedangkan Chomsky menilainya sebagai organ kejiwaan yang merupakan anugerah kehidupan. Masing-masing juga menekankan peranan bahasa sebagai tingkap akal, iaitu sebagai jalur penting untuk memahami kegiatan daya ilmi yang disebut akal ini secara terperinci. Mereka juga mengakui wujudnya daya penilaian akhlak yang

---

<sup>34</sup> Mohd Affandi Hasssan, “*Keindahan Bahasa Berasaskan Konsep Ihsan Adab dan Peradaban*,” di dalam Wan Mohd Nor Wan Daud dan Muhammad Zainiy Uthman (eds.), *Knowledge, Language, Thought and Civilization of Islam* (Johor Bahru: UTM Press, 2010), 581-608.

<sup>35</sup> Adi Setia Md Dom, “*Hakikat Bahasa menurut Chomsky dan Al-Attas*,” di dalam *ISLAMIA* i, no. 2 (Jun-Ogos, 2004): 86-92.

<sup>36</sup> Penerjemahan *empirical* ke dalam bahasa Melayu menjadi empirikal berdasarkan *Tinjauan Ringkas*, 2.

bersifat batini dan sebagai sebahagian daripada sifat dasar manusia, meskipun Chomsky masih membatasi diri pada segi alam indera dan pengalaman inderawi (*world of senses and sensible experience*), sedangkan bagi al-Attas, perenungan kegiatan-kegiatan jiwa, menjadi bukti kuat tentang wujudnya roh.

Kemudian, ada pula kajian oleh A. Khudori Soleh dengan tajuk *Pemikiran Syed Muhammad Naquib al-Attas tentang Islamisasi Bahasa sebagai Langkah Awal Islamisasi Sains*.<sup>37</sup> Ia menyatakan bahawa pengislaman sains al-Attas merupakan tanggapan kepada pengaruh buruk daripada kemajuan sains moden. Perubahan yang bersifat kewujudan dan keilmuan diperlukan untuk menghasilkan keselarasan dan kegunaan sains Islam. Jadi, Khudori meneliti pengislaman bahasa sebagai langkah awal daripada pengislaman sains.

Dari tinjauan kepustakaan di atas boleh dipastikan bahawa kajian mengenai kritikan al-Attas kepada falsafah bahasa Barat moden dan pascamoden belum lagi dilakukan.

## **1.5 Metodologi Penyelidikan**

### **1.5.1 Kerangka Kerja Pelaksanaan**

Di dalam kajian ini, penulis menggunakan kaedah analisis deskriptif dan analisis maknawi. Analisis deskriptif digunakan untuk menghuraikan pandangan ahli falsafah Barat moden dan pascamoden, dan pandangan al-Attas tentang bahasa secara amnya. Pandangan ahli falsafah moden dan pascamoden akan disusun ke dalam dua kelompok besar. Hujah-hujah mereka dihuraikan dan ditunjukkan bagaimana mereka boleh mencapai kesimpulan kesangsian mereka terhadap daya bahasa. Kemudian, pandangan al-Attas pun akan dihuraikan dengan penekanan

---

<sup>37</sup> Jurnal Lingua, Jurnal Ilmu Bahasa dan Sastra, Unit Penerbitan Fakultas Humaniora dan Budaya, Universitas Islam Negeri (UIN) Malang, Vol 5 No 1 Jun 2010. <http://www.jurnalingua.com/edisi-2010/11-volume-5-nomor-1-juni-2010/93-pemikiran-syed-muhammad-naquib-al-attas-tentang-islamisasi-bahasa-sebagai-langkah-awal-islamisasi-sains.html>. dikunjungi terakhir 7 Mei 2013.

terhadap sistem ontologi dan epistemologi, sementara sistem aksiologi akan dihuraikan di dalam ruang lingkup dua sistem tersebut secara amnya.

Kemudian, kaedah analisis maknawi digunakan untuk memahami secara lebih jelas tentang persoalan asas yang dihadapi oleh ahli falsafah moden dan pascamoden. Kaedah tersebut juga digunakan untuk memahami dan membuka semua makna yang mungkin di dalam kenyataan al-Attas yang padat tersebut, dengan juga menggunakan semua kenyataan yang penting di dalam semua karyanya. Lalu, hasil analisis tersebut akan disajikan dalam bentuk huraian pandangan-pandangan kunci dan jawapan terhadap masalah-masalah asas dalam falsafah bahasa Barat moden dan pascamoden.

### 1.5.2 Sumber Data

Ada tiga jenis sumber data yang digunakan dalam penyelidikan ini. Pertama, karya-karya al-Attas yang meliputi banyak topik yang ditulis dalam bahasa Inggris dan juga bahasa Melayu. Sesungguhnya, pandangannya mengenai bahasa tersebar di dalam seluruh karya-karyanya.<sup>38</sup>

1. *Rangkaian Ruba'iyat*, Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP), Kuala Lumpur, 1959.
2. *Some Aspect of ufism as Understood and Practised Among the Malays*, Malaysian Sociological Research Institute, Singapore, 1963.
3. *R n r and the Wuj diyyah of 17th Century Acheh*, Monograph of the Royal Asiatic Society, Cawangan Malaysia, No. 111, Singapore, 1966.
4. *The Origin of Malay Sh 'ir*, DBP, Kuala Lumpur, 1968.
5. *Preliminary Statement on a General Theory of the Islamization of the Malay-Indonesian Archipelago*, DBP, Kuala Lumpur, 1969.

---

<sup>38</sup> Senarai buku ini diperoleh daripada tulisan Wan Mohd Nor Wan Daud, "Al-Attas: A Real Reformer and Thinker", di dalam Wan Mohd Nor Wan Daud dan Muhammad Zainiy Uthman (ed.), *Knowledge, Language, Thought and Civilization of Islam* (Johor Bahru: UTM Press, 2010); Wan Mohd Nor Wan Daud, "al-Attas: Ilmuwan Penyambung Tradisi," di dalam Mohd Zaidi Ismail dan Wan Suhaimi Wan Abdullah, (ed.), *Adab dan Peradaban, Karya Pengi'tirafan Syed Muhammad Naquib al-Attas* (Kuala Lumpur: MPH Group Publishing Sdn Bhd, 2012).

6. *The Mysticism of Amzah Fan r*, University of Malaya Press, Kuala Lumpur, 1970.
7. *Concluding Postscript to the Origin of Malay Sha'ir*, DBP, Kuala Lumpur, 1971.
8. *The Correct Date of the Trengganu Inscription*, Museums Department, Kuala Lumpur, 1972.
9. *Islam Dalam Sejarah dan Kebudayaan Melayu (Islam in Malay History and Culture)*, Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia, 1972. Sebahagian isi buku ini telah diterjemahkan ke dalam bahasa Russia dan Perancis. Buku ini juga telah ada diterbitkan dalam versi bahasa Indonesia.
10. *Risalah untuk Kaum Muslimin*, monograf sepanjang 286 halaman ini, yang asalnya ditulis antara Februari dan Mac 1973, akhirnya telah diterbitkan oleh Institut Antarabangsa Pemikiran dan Tamadun Islam (ISTAC) pada tahun 2001 dan IBFIM pada tahun 2014.
11. *Comment on the Re-examination of al-R n r ujjat al- idd q: A Refutation*, Museums Departement, Kuala Lumpur, 1975.
12. *Islam: The Concept of Religion and the Foundation of Ethics and Morality*, ABIM, Kuala Lumpur, 1976. Telah diterjemahkan ke dalam bahasa Korea, Jepun, dan Turki.
13. *Islam: Faham Agama dan Asas Akhlak*, ABIM, Kuala Lumpur, 1977. Ia adalah versi bahasa Melayu bagi buku no. 12 di atas.
14. *Islam and Secularism*, ABIM, Kuala Lumpur, 1978. Diterjemahkan ke dalam bahasa Malayalam, India, Parsi, Urdu, Indonesia, Turki, Arab, dan Rusia.
15. (Ed.) *Aims and Objectives of Islamic Education: Islamic Education Series*, Hodder and Stoughton and King Abdulaziz University, London, 1979. Telah diterjemahkan ke dalam bahasa Turki.
16. *The Concept of Education in Islam*, ABIM, Kuala Lumpur, 1980. Telah diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia, Parsi, dan Arab.
17. *Islam, Secularism, and the Philosophy of the Future*, Mansell, London dan New York, 1985.

18. *A Commentary on the ujjat al-iddiq of Nr al-Dn al-Rnr*, Kementerian Kebudayaan, Kuala Lumpur, 1986.
19. *The Oldest Known Malay Manuscript: A 16th Century Malay Translation of the 'Aq'id of al-Nsf*, Jabatan Penerbitan Universiti Malaya, 1988.
20. *Islam and Philosophy of Science*, ISTAC, Kuala Lumpur, 1989. Telah diterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia, Bosnia, Parsi, dan Turki.
21. *The Nature of Man and the Psychology of the Human Soul*, ISTAC, 1990. Telah diterjemahkan ke dalam bahasa Parsi.
22. *The Intuition of Existence*, ISTAC, Kuala Lumpur, 1990. Telah diterjemahkan ke dalam bahasa Parsi.
23. *On Quiddity and Essence*, ISTAC, Kuala Lumpur, 1990. Telah diterjemahkan ke dalam bahasa Parsi.
24. *The Meaning and Experience of Happiness in Islam*, ISTAC, Kuala Lumpur, 1993. Telah diterjemahkan ke dalam bahasa Arab, Turki, Jerman, dan Melayu.
25. *The Degrees of Existence*, ISTAC, Kuala Lumpur, 1994. Telah diterjemahkan ke dalam bahasa Parsi.
26. *Prolegomena to the Metaphysics of Islam: An Exposition of the Fundamental Elements of the Worldview of Islam*, ISTAC, Kuala Lumpur, 1995. Telah diterjemahkan ke dalam bahasa Rusia.
27. *The Rare Gift and the Key to Opening the Door of Union*, suatu terjemahan dari bahasa Arab dengan penjelasan ke atas *Ratib* yang dikarang oleh al-Habib Umar b. 'Abd al-Rahman al-Attas, Singapore, 1999.
28. *Risalah Untuk Kaum Muslimin*, ISTAC, Kuala Lumpur, 2001.
29. *The ICLIF Leadership Competency Model (LCM): An Islamic Alternative*, The International Centre for Leadership in Finance (ICLIF), Kuala Lumpur, 2007. Buku ini ditulis bersama Wan Mohd Nor Wan Daud.
30. *Tinjauan Ringkas Peri Ilmu dan Pandangan Alam*, Universiti Sains Malaysia, Pulau Pinang, 2007.
31. *Historical Fact and Fiction*, UTM Press, Johor Bahru, 2011.



Kedua, menggunakan buku yang dikarang oleh Wan Mohd Nor Wan Daud sebab merupakan penjelasan yang paling berwibawa untuk memahami pemikiran al-Attas. Buku-buku tersebut adalah sebagai berikut:

1. *The Concept of Knowledge in Islam and Its Implications for Education in a Developing Country*, Mansell, London and New York, 1989.
2. *Budaya Ilmu, Konsep, Prasyarat dan Pelaksanaan di Malaysia*, Nurin Enterprise, Kuala Lumpur, 1989.
3. *Penjelasan Budaya Ilmu*, DBP, Kuala Lumpur, 1990.
4. *The Beacon on the Crest of a Hill*, ISTAC, Kuala Lumpur, 1991.
5. *The Educational Philosophy and Practice of Syed Muhammad Naquib al-Attas: An Exposition of the Original Concept of Islamization*. ISTAC, Kuala Lumpur, 1998.
6. *Pembangunan di Malaysia: Ke Arah Satu Kefahaman Baru yang Lebih Sempurna*, ISTAC, Kuala Lumpur, 2000.
7. *Mutiara Taman Adabi: Sebuah Puisi mengenai Agama, Filsafat, dan Masyarakat*, Dian Darulnaim, Kota Bharu, 2003.
8. *Dalam Terang: Sebuah Puisi Mentafsirkan Amanah Insan*, Tradisi Ilmu, Petaling Jaya, 2004.
9. *Masyarakat Islam Hadhari: Sebuah Pendekatan Epistemologi dan Pendidikan Menuju Persatuan Bangsa*, DBP, Kuala Lumpur, 2006.
10. *Rihlah Ilmiah Wan Mohd Nor Wan Daud: dari Neomodernisme ke Islamisasi Ilmu Kontemporer*, disunting oleh Adian Husaini, CASIS-INSISTS, Kuala Lumpur-Indonesia, 2012.
11. *The ICLIF Leadership Competency Model (LCM): An Islamic Alternative*, ICLIF, Kuala Lumpur, 2008.
12. (ed.) Wan Mohd Nor Wan Daud and Muhammad Zainiy Uthman. *Knowledge, Language, Thought and the Civilization of Islam: Essays in Honor of Syed Muhammad Naquib al-Attas*, UTM Press, Johor Bahru, 2010.
13. "Al-Attas: True Reformer," in *Knowledge, Language, Thought and the Civilization of Islam: Essays in Honor of Syed Muhammad Naquib al-Attas*, UTM Press, Kuala Lumpur, 2010.

14. *Budaya Ilmu dan Gagasan 1Malaysia, Membina Negara Maju dan Bahagia*, Akademi Kenegaraan BTN, Kuala Lumpur, 2011.
15. "Al-Attas: Ilmuwan Penyambung Tradisi Pembaharuan Tulen," dalam Mohd Zaidi Ismail dan Wan Suhaimi Wan Abdullah (ed.), *Adab dan Peradaban: Karya Pengi'tirafan untuk Syed Muhammad Naquib al-Attas*, MPH Publishing, Kuala Lumpur, 2012.
16. "The State of Islamization in the Malay Peninsula as reflected in the Terengganu Inscription", dalam Muhammad Zainiy Uthman (Ed.), *Batu Bersurat of Terengganu: Its Correct Date, Religio-Cultural, and Scientific Dimension*, Jabatan Warisan Negara, Kuala Lumpur, 2012.
17. "Konsep al-Attas tentang Ta'dib," di dalam ISLAMIA Tahun I No 6, Julai-September 2005, ms. 76-85, membangun peradaban Islam dari Dewesternisasi kepada Islamisasi ilmu Pengetahuan.
18. "Epistemologi Islam dan Tantangan Pemikiran Ummat," di dalam ISLAMIA Tahun II No 5, April-Jun 2005, ms. 81-92, Epistemologi Islam dan Problem Pemikiran Muslim Kontemporer.
19. "Iklim Kehidupan Intelektual di Andalusia, Satu Cerminan Islamisasi Dua-Dimensi," di dalam ISLAMIA Vol III no 4 2008, ms. 76-93, Sejarah, Makna, dan Agenda Sains Islam.
20. "Kemerdekaan dalam Islam: Memahami Kasus Malaysia," di dalam ISLAMIA vol II no 3, Disember 2005, ms. 94-103, Kritik atas Framework Studi Islam.
21. "Tafsir dan Ta'wil sebagai Metode Ilmiah," di dalam ISLAMIA Tahun I, No 1 Mac 2004 Hermeneutika versus Tafsir al-Qur'an, ms. 54-85.
22. "ISTAC, Bangunan Budaya Ilmu," di dalam ISLAMIA Vol III, No 3, 2008, ms. 32-49, Wajah Unversitas Islam.
23. "Belia Malaysia di Pentas Global: Implikasi pada Pembangunan Negara," di dalam al-Hikmah bilangan 2 tahun 6 2000, ms. 8-23.
24. "Konsep Pentadbiran dan Organisasi Beradab," di dalam Buletin Institut Tadbiran Awam Negara (INTAN) Jilid 1 Bilangan 1, 1992, ms. 18-29.
25. *Islamization of Contemporary Knowledge and the Role of the University in the Context of De-Westernization and Decolonization*, UTM Press, Johor Bahru, 2013.

26. "Patriotisme Adil di Zaman Global," di dalam *Patriotisme & Ketatanegaraan*, BTN-CASIS, Kuala Lumpur, 2015.

Ketiga, penulis pun akan menggunakan karangan-karangan lain yang mengkaji gagasan al-Attas, termasuk daripada kalangan murid-murid beliau, agar diperoleh gambaran yang utuh tentang pemikirannya perihal bahasa.

## 1.6 Susunan Penulisan

Kajian ini terdiri daripada empat bab. Bab pertama adalah pendahuluan yang menyajikan latar belakang masalah, kenyataan masalah dan tujuan penyelidikan, nilai penting penyelidikan, tinjauan kepustakaan, metodologi penyelidikan, dan susunan penulisan. Bab kedua adalah Metafizik dan Bahasa, yang menyajikan persoalan-persoalan metafizik tentang falsafah bahasa. Bab tersebut akan menghuraikan pandangan ahli falsafah Barat moden dan pascamoden, dan juga al-Attas tentang latar pemahaman tentang wujud dan hakikat bahasa. Kemudian akan dihuraikan kritikan al-Attas dalam dua pecahan (*sub*) bab, yakni bahasa sebagai penjelmaan sifat berkata insan dan bahasa sebagai tanda. Kedua pecahan bab tersebut merangkum kritikan penting yang ditujukan kepada kesangsian terhadap daya bahasa dalam memperikan hakikat secara tepat. Kemudian, pada bab ketiga yakni Ilmu dan Bahasa, akan dihuraikan perihal proses memperoleh dan menyampaikan makna secara epistemologikal dan juga perihal hakikat makna. Usai itu kritikan al-Attas akan diberikan pada dua pecahan bab, yakni bahasa sebagai perbincangan antara jiwa-jiwa insan dan bahasa sebagai susunan yang bermakna. Keduanya ditujukan kepada keraguan terhadap pemerolehan, penyampaian, bahkan makna itu sendiri. Lalu terakhir adalah bab keempat, iaitu Kesimpulan yang berusaha sedikit sebanyak mengaitkan pelajaran penting daripada kajian ini dalam sekilas merenungi keadaan semasa.

## RUJUKAN

- Abdel-Kader, Ali Hassan. 2013. *The Life, Personality and Writings of Al-Junayd, a Study of a Ninth Century Mystic with an Edition and Translation of his Writings*. Kuala Lumpur: IBT.
- Acikgenç, Alparslan. 1996. *Islamic Science: Towards A Definition*. Kuala Lumpur: ISTAC.
- Acikgenç, Alparslan. 2000. *Scientific Thought and Its Burdens*. Turkey: Fatih University Publication.
- Acikgenç, Alparslan. 2014. *Islamic Scientific Tradition in History*. Kuala Lumpur: IKIM.
- Adler, Mortimer J dan Charles Van Doren. 1972. *How to Read a Book, the Classical Guide to Intelligent Reading*. New York: Simon & Chuster Inc.
- Adler, Mortimer J. 1985. *Ten Philosophical Mistakes*. New York: Macmillan Publishing Company.
- Adler, Mortimer J. 1988. *Reforming Education, The Opening of the American Mind*, ed. Geraldine Van Doren. New York: Macmillan Publishing Company.
- Adler, Mortimer J. 1997. *Aristotle for Everybody, Difficult Thought Made Easy*. New York: Simon & Schuster Inc.
- Adler, Mortimer J. 1985. *How to Speak How to Listen*, Edisi Collier Books. New York: MacMillan Publishing Company.
- Alatas, Ismail Fajrie. 2006. *Risalah Konsep Ilmu dalam Islam*. Jakarta Selatan: Diwan.
- Al-Attas, S. M. Naquib (Ed.). 1979. *Aims and Objectives of Islamic Education: Islamic Education Series*, Hodder and Stoughton and King Abdulaziz University, London.
- Al-Attas, S. M. Naquib dan Wan Mohd Nor Wan Daud. 2007. *The ICLIF Leadership Competency Model (LCM): An Islamic Alternative*. Kuala Lumpur: ICLIF.

- Al-Attas, S. M. Naquib. 1976. "Pidato Penghargaan terhadap ZAABA" (Pengucapan Awam bagi menghargai ZAABA), in *Zainal Abidin bin Ahmad*, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Kuala Lumpur.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1959. *Rangkaian Ruba'iyat*. Kuala Lumpur: DBP.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1963. *Some Aspects of Sufism, As Understood and Practised Among the Malays*, ed. Shirle Gordon. Singapore: Malaysian Sociological Research Institute Ltd.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1966. *R n r and the Wuj diyyah of 17th Century Aceh*. Singapore: Monograph of the Royal Asiatic Society, Cawangan Malaysia, No. 111.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1968. *The Origin of Malay Sh 'ir*. Kuala Lumpur: DBP.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1969. *Preliminary Statement on a General Theory of the Islamization of the Malay-Indonesian Archipelago*. Kuala Lumpur: DBP.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1971. *Concluding Postscript to the Origin of Malay Sha'ir*, Kuala Lumpur: DBP.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1972. "Konsep Baru Mengenai Rencana serta Cara-gaya Penelitian Ilmiah Pengkajian Bahasa, Kesusateraan dan Kebudayaan Melayu," *Buku Panduan Kebangsaan Melayu*. Kuala Lumpur: UKM.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1973. "Nilai-Nilai Kebudayaan, Bahasa, dan Kesusateraan Melayu," *Asas Kebudayaan Kebangsaan*, Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan, Kuala Lumpur.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1973. "Perkembangan Tulisan Jawi Sepintas Lalu," *Pameran Khat*, Kuala Lumpur 14-21 October.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1975. *Comment on the Re-examination of al-R n r ujjat al- idd q: A Refutation*. Kuala Lumpur: Museums Departement.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1977. "Preliminary Thoughts on the Nature of Knowledge and the Definition and Aims of Education," *First World Conference on Muslim Education*, Makkah.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1984. *The Correct Date of The Trengganu Inscription*. Kuala Lumpur: Muzium Negara.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1985. *Islam, Secularism, and the Philosophy of the Future*. London dan New York: Mansell.

- Al-Attas, S. M. Naquib. 1986. *A Commentary on the *ujjat al-iddiq* of N r al-D n al-R n r*. Kuala Lumpur: Kementerian Kebudayaan.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1988. *The Oldest Known Malay Manuscript: A 16th Century Malay Translation of the 'Aqid of al-Nasaf*. Kuala Lumpur: University of Malaya.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1989. *Islam and Philosophy of Science*. Kuala Lumpur: ISTAC.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1990. *On Quiddity and Essence*. Kuala Lumpur: ISTAC.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1990. *The Intuition of Existence*. Kuala Lumpur: ISTAC.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1990. *The Nature of Man and the Psychology of the Human Soul*. Kuala Lumpur: ISTAC.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1993. *The Meaning and Experience of Happiness in Islam*. Kuala Lumpur: ISTAC.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1994. *The Degrees of Existence*. Kuala Lumpur: ISTAC.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1999. *The Concept of Education in Islam*, cetakan ketiga. Kuala Lumpur: ISTAC.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1999. *The Rare Gift and the Key to Opening the Door of Union*, suatu terjemahan dari bahasa Arab dengan penjelasan ke atas *Ratib* yang dikarang oleh al-Habib Umar b. 'Abd al-Rahman al-Attas, Singapore.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 2007. *Tinjauan Ringkas Peri Ilmu dan Pandangan Alam*. Pulau Pinang: USM.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 2011. *Historical Fact and Fiction*. Johor Bahru: UTM Press.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 2012. *Islam dalam Sejarah Kebudayaan Melayu*, cetakan keempat. Bangi: UKM.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 2014. *Islam and Secularism*. Kuala Lumpur: IBFIM.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 2014. *Islam: Faham Agama dan Asas Akhlak*. Kuala Lumpur: IBFIM.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 2014. *Islam: The Concept of Religion and the Foundation of Ethics and Morality*. Kuala Lumpur: IBFIM.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 2014. *Prolegomena to the Metaphysics of Islam, an Exposition of the Fundamental Elements of the Worldview of Islam*, cetakan ketiga. Johor Bahru: UTM Press
- Al-Attas, S. M. Naquib. 2014. *Risalah untuk Kaum Muslimin*. Kuala Lumpur: IBFIM.

- Al-Attas, S. M. Naquib. "A General Theory of the Islamization of the Malay Archipelago," dalam *Profiles of Malay Culture, Historiography, Religion and Politics*, ed. Sartono Kartodirdjo, Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, Direktorat Umum Kebudayaan, Jakarta. 1976.
- Al-Attas, S. M. Naquib. "The Worldview of Islam: An Outline" dalam Sharifah Shifa al-Attas (ed.), *Islam and the Challenge of Modernity* (Kuala Lumpur, ISTAC, 1996), pp. 25-71.
- Al-Attas, S. M. Naquib. "Ucapan Alu-Aluan (Welcoming Address)," *International Conference on al-Ghazzali's Legacy: Its Contemporary Relevance*, 24-27 Oktober 2001, anjuran ISTAC.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1970. *The Mysticism of amzah Fan ri*. Kuala Lumpur: University of Malaya.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1977. "Some Reflection on the Philosophical Aspects of Iqbal's Thought," *International Congress on the Centenary of Muhammad Iqbal*, Lahore.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1980. "Preliminary Thoughts on an Islamic Philosophy of Science," *Zarrouq Festival*, Misrata, Libya. Juga diterbitkan dalam edisi bahasa Arab.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1980. "The Concept of Education in Islam," *Second World Conference on Muslim Education*, Islamabad.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 1993. Ucapan Penerimaan Anugerah Kursi Kehormat al-Ghaz li pada 14 Disember.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 2000. *Islam and the Challenge of Modernity*, The Eight East West Philosophers's Conference, University of Hawaii.
- Al-Attas, S. M. Naquib. 2012. "The Correct Date of the Terengganu Inscription," dalam Muhammad Zainiy Uthman (Ed.), *Batu Bersurat of Terengganu: Its Correct Date, Religio-Cultural, and Scientific Dimension*, Jabatan Warisan Negara, Kuala Lumpur.
- Al-Attas, S. M. Naquib. Barat Kini dan Latar belakang kristen, dalam ISLAMIA Melacak Akar Peradaban Barat.
- Al-Attas, S. M. Naquib. Respon Islam terhadap Kesatuan Transenden Agama-Agama, dalam ISLAMIA Dibalik Paham Pluralisme Agama.
- Al-Attas, S. M. Naquib. Tanpa tarikh. "The Art of Writing," Jabatan Muzium, Kuala Lumpur.

- Al-Attas, Sharifah Shifa (ed).1996.*Islam and The Challenge of Modernity*. Kuala Lumpur: ISTAC.
- Al-Ghazali, Abu Hamid ibn Muhammad. 2013. *Al-Iqti ad fi'l I'tiqad*/Al-Ghazzali's *Moderation of Belief (Al-Iqtisad fi al-I'tiqad)*, terj. Dengan essay dan catatan Aladdin M. Yaqub. Chicago: The University of Chicago Press.
- Anwar, Moch. 1985. *Ilmu Nahwu: Terjemahan Matan Ajrumiyah dan Imrithy berikut Penjelasannya*. Bandung: Sinar Baru.
- Austin, J. L. 1962/1975. *How to Do Things with Words*. 2nd ed. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Bagus, Lorens. 1996.*Kamus Filsafat*. Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama.
- Bertens, Hans. 2005. *The Idea of the Postmodern, A History*. London: Routledge.
- Blackburn, Simon. 2005.*Truth: A Guide for the Perplexed*. London: Penguin Books.
- Blackburn, Simon. 2008. *Oxford Dictionary of Philosophy*, cetakan kedua. New York: Oxford University Press Inc.
- Boden, Margaret A. 1987. *Artificial Intelligence and Natural Man, second edition, expanded*. London: MIT Press.
- Burge, T. 1996. "Philosophy of Language and Mind, 1950-90." *Philosophical Review* 101: 3-51.
- Carnap, Rudolf. 1942. *Introduction to Semantics*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Carnap, Rudolf. 1947. *Meaning and Necessity: A Study in Semantics and Modal Logic*. Chicago: University of Chicago Press.
- Carnap, Rudolf. 1996/1937. *Philosophy and Logical Syntax*. London: Kegan Paul.
- Carnap, Rudolf. 2001. *The Logical Syntax of Language*. London: Routledge.
- Chapman, Siobhan dan Christopher Routledge (eds.). 2009. *Key Ideas in Linguistics and the Philosophy of Language*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Chomsky, Noam dan Michel Foucault. 2008. *The Chomsky-Foucault Debate, on Human Nature*. New York: The New Press.
- Chomsky, Noam. 1957. *The Syntactic Structures*, cetakan kedua. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Chomsky, Noam. 1966. *Cartesian Linguistics: A Chapter in the History of Rationalist Thought*. New York: Harper and Row.
- Chomsky, Noam. 1971. *Problems of Knowledge and Freedom*. New York: Pantheon Books.



- Chomsky, Noam. 1976. *Reflections on Language*. New York: Pantheon.
- Chomsky, Noam. 2009. *Cartesian Linguistics, A Chapter in the History of Rationalist Thought*, cetakan ketiga. New York: Cambridge University Press.
- Copleston, Frederick. 1994. *A History of Philosophy, Vol IV*, cetakan ulang. New York: Image, Doubleday.
- Davidson, Donald. 1967. "Truth and Meaning." *Synthese* 7: 304-23.
- Davidson, Donald. 1984. *Inquiries into Truth and Interpretation*. Oxford: Clarendon Press.
- Davidson, Donald. 1986. "A Nice Derangement of Epitaphs." In *Philosophical Grounds of Rationality*, ed. R. Grandy and R. Warner, 157-74. Oxford: Clarendon Press.
- Derrida, Jacques. 1997. *De la Grammatologie*. Diterjemahkan oleh Gayatri Chakravorty Spivak. Maryland: The John Hopkins University Press.
- Derrida, Jacques. 1972. "Signature Event Context." Terj. S. Weber dan J. Mehlman. *Glyph* 1: 172-97. Cetakan pertama di dalam Derrida, J. *Marges de la philosophie* (Paris: Editions de Minuit)
- Derrida, Jacques. 1978. *Writing and Difference*. Chicago: University of Chicago Press.
- Descartes, René. 2000. "Meditations on First Philosophy", di dalam *Philosophical Essays and Correspondence*. Cambridge: Hackett-Publishing Company.
- Devitt, Michael & Richard Harley (Eds.). 2006. *The Blackwell Guide to the Philosophy of Language*. Oxford: Blackwell Publishing.
- Feyerabend, Paul. 1993. *Against Method*, edisi kedua. London: Verso.
- Frege, G. 1884/1978. *Foundations of Arithmetic/Die Grundlagen der Arithmetik*, Teks Jerman dengan terjemahan bahasa Inggris oleh J. L. Austin. Oxford: Blackwell.
- Frege, G. 1997. *The Frege Reader*. Ed. M. Beaney. Oxford: Blackwell.
- Gilson, Etienne. 1938. *Reason and Revelation in the Middle Ages*. New York: Charles Scribner's Sons.
- Gilson, Etienne. 1969. *God and Philosophy*. Michigan: Yale University Press.
- Graubard, Stephen R. (Ed.). 1989. *The Artificial Intelligence Debate, False Starts, Real Foundations*. London: MIT Press.
- Hardiman, F. Budi. 2003. *Melampaui Positivisme dan Modernitas, Diskursus Filosofis tentang Metode Ilmiah dan problem Modernitas*. Yogyakarta: Penerbit Kanisius.

- Humboldt, Wilhelm. 1999. *On Language: On the Diversity of Human Language Construction and Its Influence on the Mental Development of the Human Species*. Ed. M. Losonsky and terj. P Heath. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ismail, Mohd Zaidi. 2014. *Islam & Higher-Order Thinking, An Overview*. Kuala Lumpur: IKIM.
- Izutsu, Toshihiko. 1956/2012. *Language and Magic: Studies in the Mystical Function of Speech*. Selangor: TOP.
- Izutsu, Toshihiko. 1971. *The Concept of Reality of Existence*. Tokyo: The Keio Institute of Cultural and Linguistic Studies.
- Izutsu, Toshihiko. 2002. *God and Man in the Qur'an, Semantics of the Qur'anic Weltanschauung*. Kuala Lumpur: IBT.
- Jaeger, Werner. 1939/1973. *Paideia, The Ideals of Greek Culture, Vol I*, terj. Gilbert Highet. New York: Oxford University Press Inc.
- Jami, Nur al-D n 'Abd al-Rahm n. 1928. *Law 'ih fi Bayan Ma' ni 'Irfaniyyah*, terj. E.H. Whinfield and Muhammad Qazwani, Vol. XVI. London: Royal Asiatic Society.
- Kant, Immanuel. 2006. *Beantwortung de Frage: Was ist Aufklarung?*, terj. Pauline Fan, *Apa itu Pencerahan?*. Kuala Lumpur: IKD.
- Khayrurrijal. 2009. "Kritik Syed Muhammad Naquib al-Attas terhadap Metode Keraguan Descartes". Depok: Skripsi Universitas Indonesia.
- Lamarque, Peter V. 1997. *Concise Encyclopedia of Philosophy of Language*. Oxford: Elsevier Science Ltd.
- Leibniz, G. W. 1970. *The Philosophical Papers and Letters*. Ed. L. Loemker. Dordrecht: D. Riedel.
- Lenzer, W. 1992. "Leibniz on Properties and Individuals," di dalam *Language, Truth, and Ontology*, ed., K Mulligan. Dordrecht: Kluwer.
- Locke, John. 1952. "An Essay Concerning Human Understanding" di dalam *Great Books of the Western World vol. 35*. Chicago: Encyclopaedia Britannica.
- Losonsky, Michael. 2006. *Linguistic Turns in Modern Philosophy*. New York: Cambridge University Press.
- Malpas, Simon. 2005. *The Postmodern*. New York: Routledge.
- Mates, Benson. 1997. *The Philosophy of Leibniz: Metaphysics and Language* (New York: Oxford University Press).

- Mayer, Frederick. 1950. *A History of Ancient and Medieval Philosophy*. New York: American Book Company.
- Md Dom, Adi Setia. *Rencana Penyelidikan Sains Islam, di dalam Adab dan Peradaban*. (Ed.) Mohd Zaidi Ismail & Wan Suhaimi Wan Abdullah (Kuala Lumpur: MPH Publishing, 2012), 387-388.
- Md Dom, Adi Setia. *Hakikat Bahasa Menurut Chomsky dan al-Attas*, ISLAMIA vol 1, no. 2 (Jun-Ogos 2004).
- Mill, John Stuart. 1882. *A System of Logic, Ratiocinative and Inductive, Being a Connected View of the Principles of Evidence, and the Methods of Scientific Investigation*. New York: Harper & Brothers Publishers.
- Moran, Dermot (ed.). 2010. *The Routledge Companion to Twentieth Century Philosophy*. Oxford: Routledge.
- Moyer, Dean (ed.). 2010. *Routledge Companion to Nineteenth Century Philosophy*. Oxon: Routledge.
- Muhic, Ferid. "Postmodern Theory and Its Two Major Deceptions." *Al-Shajarah Journal of The International Institute of Islamic Thought and Civilization (ISTAC)* 5: 1 (2000): 1-24.
- Musa, Hashim Hj. 1994. *Pengantar Falsafah Bahasa*. Kuala Lumpur: DBP.
- Nietzsche, Friedrich. 1968. *The Will to Power*, terj. Walter Kaufmann dan R. J. Hollingdale. New York: Vintage Books Edition.
- Ogden, C. K. dan I. A. Richards. 1923. *The Meaning of Meaning, a Study of the Influence of Language upon Thought and of the Science of Symbolism*. New York: Harcourt, Brace & World, Inc.
- Pranarka, A. M. 1987. *Epistemologi Dasar, Suatu Pengantar*. Jakarta: CSIS.
- Quine, W. V. O. 1953/1980. *From a Logical Point of View*, 2nd rev. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Quine, W. V. O. 1960. *Word and Object*. Boston: MIT Press.
- Quine, W. V. O. 1966/1969. *Ontological Relativity and Other Essays*. Rev. and enlg. Ed. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Quine, W. V. O. dan Rudolf Carnap. 1990. *Dear Carnap, Dear Van: The Quine-Carnap Correspondence and Related Work*, ed. R. Creath. Berkeley: University of California Press.
- Robertson, Stuart dan Frederic G. Cassidy. 1934/1954. *The Development of Modern English*, cetakan kedua, New Jersey: Prentice-Hall, Inc.

- Rorty, Richard M. (ed.). 1992. *The Linguistic Turn, Essays in Philosophical Method, with two Retrospective Essays*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Rorty, Richard. 1980. *Philosophy and the Mirror of Nature*. Princeton: Princeton University Press.
- Russell, Bertrand. 1972. *The History of Western Philosophy*. New York: Simon and Schuster.
- Sartre, Jean Paul. 1969. *Being and Nothingness*, terj. Hazel Barnes. New York: Routledge.
- Saussure, Ferdinand de. 1959. *Course in General Linguistics*. Trans. W. Baskin. New York: Philosophical Library.
- Smith, Huston. 2003. *Beyond the Postmodern Mind: The Place of Meaning in a Global Civilization*. United States: Quest Books.
- Smith, Huston. 1958. *The World's Religions*. New York: HarperCollins Publisher Inc.
- Ullman, Stephen. 1981. *Semantics, An Introduction to the Science of Meaning*. Oxford: Basil Blackwell & Mott Ltd.
- Vogler, Candace A. 2001. *John Stuart Mill's Deliberate Landscape: An Essay in Moral Psychology*. New York: Garland Publishing.
- Wall, Thomas F. 2005. *On Human Nature: An Introduction to Philosophy*. New York: Thomson Wardsworth.
- Wan Abdullah, Wan Suhaimi dan Mohd Zaidi Ismail (Eds). 2012. *Adab dan Peradaban*. Mohd Zaidi Ismail & Wan Suhaimi Wan Abdullah. Kuala Lumpur: MPH Publishing..
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. 1989. *Budaya Ilmu, Konsep, Prasyarat dan Pelaksanaan di Malaysia*. Kuala Lumpur: Nurin Enterprise.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. 1989. *The Concept of Knowledge in Islam and Its Implications for Education in a Developing Country*. Mansell: London and New York.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. 1991. *The Beacon on the Crest of a Hill*. Kuala Lumpur: ISTAC.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. 1998. *The Educational Philosophy and Practice of Syed Muhammad Naquib al-Attas: An Exposition of the Original Concept of Islamization*. Kuala Lumpur: ISTAC.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. 2000. *Pembangunan di Malaysia: Ke Arah Satu Kefahaman Baru yang Lebih Sempurna*. Kuala Lumpur: ISTAC.

- Wan Daud, Wan Mohd Nor. 2003. *Mutiara Taman Adabi: Sebuah Puisi mengenai Agama, Filsafat, dan Masyarakat*. Kota Bharu: Dian Darulnaim.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. 2004. *Dalam Terang: Sebuah Puisi Mentafsirkan Amanah Insan*, Petaling Jaya: Tradisi Ilmu.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. 2006. *Masyarakat Islam Hadhari: Sebuah Pendekatan Epistemologi dan Pendidikan Menuju Persatuan Bangsa*. Kuala Lumpur: DBP.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. 2007. *Penjelasan Budaya Ilmu*. Singapura: Pustaka Nasional Ltd.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. 2010. "Al-Attas: True Reformer," in *Knowledge, Language, Thought and the Civilization of Islam: Essays in Honor of Syed Muhammad Naquib al-Attas*. Kuala Lumpur: Universiti Teknologi Malaysia.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. 2011. *Budaya Ilmu dan Gagasan IMalaysia, Membina Negara Maju dan Bahagia*. Kuala Lumpur: Akademi Kenegaraan BTN.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. 2012. "Al-Attas: Ilmuwan Penyambung Tradisi Pembaharuan Tulen," dalam Mohd Zaidi Ismail dan Wan Suhaimi Wan Abdullah (ed.), *Adab dan Peradaban: Karya Pengi'tirafan untuk Syed Muhammad Naquib al-Attas*, MPH Publishing, Kuala Lumpur.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. 2012. *Rihlah Ilmiah Wan Mohd Nor Wan Daud: dari Neomodernisme ke Islamisasi Ilmu Kontemporer*, ed. Adian Husaini. Kuala Lumpur-Indonesia: CASIS-INSISTS.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. 2013. *Islamization of Contemporary Knowledge and the Role of the University in the Context of De-Westernization and Decolonization*. Kuala Lumpur: UTM Press.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. "Epistemologi Islam dan Tantangan Pemikiran Ummat," di dalam ISLAMIA Tahun II No 5, April-Jun 2005, ms. 81-92.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. "Iklim Kehidupan Intelektual di Andalusia, Satu Cerminan Islamisasi Dua-Dimensi," di dalam ISLAMIA Vol III no 4 2008, ms. 76-93.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. "ISTAC, Bangunan Budaya Ilmu," di dalam ISLAMIA Vol III, No 3, 2008, ms. 32-49.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. "Kemerdekaan dalam Islam: Memahami Kasus Malaysia," di dalam ISLAMIA vol II no 3, Disember 2005, ms. 94-103.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. "Konsep al-Attas tentang Ta'dib," di dalam ISLAMIA Tahun I No 6, Julai-September 2005, ms. 76-85.

- Wan Daud, Wan Mohd Nor. "Tafsir dan Ta'wil sebagai Metode Ilmiah," di dalam ISLAMIA Tahun I, No 1 Mac 2004 Hermeneutika versus Tafsir al-Qur'an, ms. 54-85.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. 2012. "The State of Islamization in the Malay Peninsula as reflected in the Terengganu Inscription", dalam Muhammad Zainiy Uthman (Ed.), *Batu Bersurat of Terengganu: Its Correct Date, Religio-Cultural, and Scientific Dimension*, Jabatan Warisan Negara, Kuala Lumpur.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. "Belia Malaysia di Pentas Global: Implikasi pada Pembangunan Negara," di dalam al-Hikmah bilangan 2 tahun 6 2000, ms. 8-23.
- Wan Daud, Wan Mohd Nor. "Konsep Pentadbiran dan Organisasi Beradab," di dalam Buletin Institut Tadbiran Awam Negara (INTAN) Jilid 1 Bilangan 1, 1992, ms. 18-29.
- Wan Mohd Nor Wan Daud and Muhammad Zainiy Uthman (Ed.). 2010. *Knowledge, Language, Thought and the Civilization of Islam: Essays in Honor of Syed Muhammad Naquib al-Attas*. Johor Bahru: UTM Press.
- Wettstein, Howard. 2004. *The Magic Prism: An Essay in the Philosophy of Language*. New York: Oxford University Press.
- Wittgenstein, Ludwig. 1986. *Philosophical Investigations*, terj. G. E. M. Anscombe. Oxford: Blackwell Publishing.
- Wittgenstein, Ludwig. 2002. *Tractatus-Logico Philosophicus*, terj. D. F. Pears dan B. F. McGuinness. New York: Routledge.
- Yazdi, Mehdi Ha'iri. 2003. *Menghadirkan Cahaya Tuhan: Epistemologi Iluminasionis dalam Filsafat Islam*, terj. Husain Heriyanto. Bandung: Mizan.
- Yule, George. 2001. *The Study of Language*, cetakan kedua. Cambridge: Cambridge University Press.
- Zsiga, Elisabeth C. 2013. *The Sounds of Language: An Introduction to Phonetics and Phonology*. UK: Wiley & Backwell.